

তরজমা	সেই দিন সীমালংঘনকারীদের ওয়র-আপত্তি উহাদের কাজে আসিবে না এবং উহাদেরকে আল্লাহর সন্তুষ্টি লাভের সুযোগও দেওয়া হইবে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক'াদ দ'রাবনা-লিন্না-ছি ফী হা-য'াল কু'রআ-নি মিৎ কুল্লি মাছ'ালিওঁ (ط) ওয়া লাইং জি'তাহুম বিআ-ইয়াতিল্ লাইয়াকু'লান্নাল্লায'ীনা কাফারু~ ইন আংতুম ইল্লা-মুবতি'লুন।	58
তরজমা	আমি তো মানুষের জন্য এই কুরআনে সর্বপ্রকার দৃষ্টান্ত দিয়াছি। তুমি যদি উহাদের নিকট কোন নিদর্শন উপস্থিত কর, কাফিররা অবশ্যই বলিবে, 'তোমরা তো মিথ্যাশ্রয়ী।'	
প্রতিবর্ণায়ন	كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾	59
তরজমা	কায'া-লিকা ইয়াত'বা'উল্লা-হু 'আলা-কু'লুবিল্লায'ীনা লা-ইয়া'লামুন।	
তরজমা	যাহাদের জ্ঞান নাই আল্লাহ্ এইভাবে তাহাদের হৃদয় মোহর করিয়া দেন।	
প্রতিবর্ণায়ন	فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ ﴿٦٠﴾	60
প্রতিবর্ণায়ন	ফাসবির ইন্না ওয়া'দাল্লা-হি হ'াক্কু'ওঁ ওয়ালা-ইয়াছতাখিফ্ফান্নাকাল্লায'ীনা লা-ইউকি'নুন।	
তরজমা	অতএব তুমি ধৈর্য ধারণ কর, নিশ্চয়ই আল্লাহর প্রতিশ্রুতি সত্য। যাহারা দৃঢ় বিশ্বাসী নয় তাহারা যেন তোমাকে বিচলিত করিতে না পারে।	
31 - Luqman-লুকমান- لقمان		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
প্রতিবর্ণায়ন	আলিফ লা~ম্ মী~ম।	1
তরজমা	আলিফ-লাম-মাম ;	
প্রতিবর্ণায়ন	تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾	2
তরজমা	তিলকা আ-ইয়া-তুল কিতা-বিল হ'াকীম।	
তরজমা	এইগুলি জ্ঞানগর্ভ কিতাবের আয়াত,	
প্রতিবর্ণায়ন	هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾	3

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	হুদাওঁ ওয়া রাহ'মাতাল লিলমুহ'ছিনীন। পথনির্দেশ ও দয়াম্বরূপ সংকর্মপরায়ণদের জন্য ;	
	<p style="text-align: right;">4</p> <p style="text-align: center;">الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লায'ীনা ইউক'ীমূনাসসালা-তা ওয়া ইউ'তূনাঝঝাকা-তা ওয়া হুম বিলআ-খিরাতি হুম ইউকি'নূন।	
তরজমা	যাহারা সালাত কায়েম করে, যাকাত দেয়, আর তাহারাই আখিরাতে নিশ্চিত বিশ্বাসী ;	
	<p style="text-align: right;">5</p> <p style="text-align: center;">أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	উলা~ইকা 'আলা-হুদাম মিররাবিহিম ওয়া উলা~ইকা হুমুল মুফলিহূ'ন। তাহারাই তাহাদের প্রতিপালকের নির্দেশিত পথে আছে এবং তাহারাই সফলকাম।	
	<p style="text-align: right;">6</p> <p style="text-align: center;">وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মিনান্না-ছি মাই ইয়াশতারী লাহওয়াল হ'দীছি' লিইউদি'ল্লা 'আং ছাবীলিল্লা-হি বিগাইরি 'ইলমিওঁ (لا) ওয়া ইয়াত্তাখিয'াহা-হুযুওয়ান (ط) উলা~ইকা লাহুম 'আয'া-বুম মুহীন।	
তরজমা	মানুষের মধ্যে কেহ কেহ অজ্ঞতাবশত আল্লাহর পথ হইতে বিচ্যুত করিবার জন্য অসার বাক্য ক্রয় করিয়া নেয় এবং আল্লাহ-প্রদর্শিত পথ লইয়া ঠাট্টা-বিদ্রূপ করে। উহাদেরই জন্য রহিয়াছে অবমাননাকর শাস্তি।	
	<p style="text-align: right;">7</p> <p style="text-align: center;">وَإِذَا تَنَادَىٰ أَتَيْنَا وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَن فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয'া-তুতলা-'আলাইহি আ-যা-তুনা-ওয়াল্লা-মুছতাকবিরাত্ কাআল্লাম ইয়াছমা'হা-কাআল্লা ফী~ উযু'নাইহি ওয়াক'রাং (ج) ফাবাশশিরহু বি'আয'া-বিন আলীম।	
তরজমা	যখন উহার নিকট আমার আয়াত অব্জিত করা হয় তখন সে দম্ভভরে মুখ ফিরাইয়া নেয় যেন সে ইহা শুনিতে পায় নাই, যেন উহার কর্ণ দুইটি বধির ; অতএব উহাদেরকে মর্মভূদ শাস্তির সংবাদ দাও।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">8</p> <p style="text-align: center;">إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ النَّعِيمِ ﴿٨﴾</p>	
	ইন্নায্লাম্মায'ীনা আ-মানূ ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'া-তি লাহুম জান্না-তুন না'ঈম।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে তাহাদের জন্য আছে সুখদ কানন ;</p> <p>خٰلِدِيْنَ فِيْهَا وَعَدَ اللّٰهُ حَقًّا ۖ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿٩﴾</p>	9
প্রতিবর্ণায়ন	খা-লিদ্দীনা ফীহা- (ط) ওয়া‘দাল্লা-হি হ‘াক্ক‘াওঁ (ط) ওয়া হুওয়াল ‘আব্বীঝুল হ‘াকীম ।	
তরজমা	সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে। আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি সত্য। তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়!	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>خَلَقَ السَّمٰوٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَّرَوْنَهَا وَاَلْقٰى فِى الْاَرْضِ رَوٰسِىً اَنْ تَمِيْدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيْهَا مِنْ كُلِّ دَآبَّةٍ ۚ وَ</p> <p>اَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَاَنْبَتْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيْمٍ ﴿١٠﴾</p>	10
প্রতিবর্ণায়ন	<p>খালাক‘াছ্ছামা-ওয়া-তি বিগাইরি ‘আমাদিং তারাওনাহা-ওয়া আলাক‘া-ফিল আরদি‘ রাওয়া- ছিয়া আং তামীদা বিকুম ওয়া বাছ‘ ছ‘া ফীহা-মিং কুল্লি দা~ব্বাতিওঁ (ط) ওয়া আংঝালনা- মিনাছ্ছামা~ই মা~আং ফাআম্বাতানা-ফীহা-মিং কুল্লি বাওজিং কারীম ।</p>	
তরজমা	<p>তিনি আকাশমণ্ডলী নির্মাণ করিয়াছেন স্তম্ভ ব্যতীত-তোমরা ইহা দেখিতেছ ; তিনিই পৃথিবীতে স্থাপন করিয়াছেন পর্বতমালা যাহাতে ইহা তোমাদেরকে লইয়া চলিয়া না পড়ে এবং ইহাতে ছড়াইয়া দিয়াছেন সর্বপ্রকার জীবজন্তু। এবং আমিই আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করিয়া ইহাতে উদ্গত করি সর্বপ্রকার কল্যাণকর উদ্ভিদ।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>هٰذَا خَلْقُ اللّٰهِ فَاَرَوْنِىْ مَاذَا خَلَقَ الَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهٖ ۚ بَلِ الظّٰلِمُوْنَ فِى ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿١١﴾</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হা-য‘া-খালকু‘ল্লা-হি ফাআরুনী মা-য‘া-খালক‘াল্লায‘ীনা মিং দুনিহী (ط) বালিজ্জ‘া-লিমূনা ফী দ‘ালা-লিম মুবীন ।</p>	
তরজমা	<p>ইহা আল্লাহ্র সৃষ্টি ! তিনি ব্যতীত অন্যেরা কী সৃষ্টি করিয়াছে আমাকে দেখাও। সীমালংঘনকারীরা তো স্পষ্ট বিভ্রান্তিতে রহিয়াছে।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَلَقَدْ اَتَيْنَا لُقْمٰنَ الْحِكْمَةَ اَنْ اَشْكُرْ لِلّٰهِ ۚ وَمَنْ يَشْكُرْ فَاتِّمَّ اَشْكُرْ لِنَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِىٌّ حَمِيْدٌ ﴿١٢﴾</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাক‘াদ আ-তাইনা-লুক‘মা-নাল হি‘কমাতা আনিশকুর লিল্লা-হি (ط) ওয়া মাই ইয়াশকুর ফাইল্লামা-ইয়াশকুর লিনাফছিহী (ج) ওয়ামাং কাফারা ফাইল্লাল্লা-হা গানিইয়ুন হ‘ামীদ ।</p>	
তরজমা	<p>আমি তো লুকমানকে জ্ঞান দান করিয়াছিলাম এবং বলিয়াছিলাম যে, আল্লাহ্র প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর। যে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে সে তো তাহা করে নিজেরই জন্য এবং কেহ অকৃতজ্ঞ হইলে আল্লাহ্ তো অভাবমুক্ত, প্রশংসার্হ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَأَذَقْنَا لُقْمَنَ لَابِنِهِ وَهُوَ يَعْظُهُ يُبْنَى لَا تُشْرِكْ بِإِلَهِكَ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয' ক'া-লা লুক'মা-নু লিবনিহী ওয়া হুওয়া ইয়া'ইজু'হু ইয়া-বুনাইইয়া লা-তুশরিক বিলা-হি (ط) ইল্লাশশিরকা লাজু'লমুন 'আজ'ীম।</p>	
তরজমা	<p>স্মরণ কর, যখন লুন্মান উপদেশাচ্ছলে তাহার পুত্রকে বলিয়াছিল, 'হে বৎস! আল্লাহর কোন শরীক করিও না। নিশ্চয়ই শিরক চরম জুলুম।'</p>	
	<p>وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِضْلُهُ فِي عَمِينَ أَنْ أَشْكُرَ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ ﴿١٤﴾</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ওয়াসসাইনাল ইংছা-না বিওয়া-লিদাইহি (ج) হ'মালাতহু উম্মুহু ওয়াহনান 'আলা- ওয়াহনিওঁ ওয়া ফিসা-লুহু ফী 'আ-মাইনি আনিশকুর লী ওয়ালি ওয়া-লিদাইকা (ط) ইলাইইয়াল মাসীর।</p>	
তরজমা	<p>আমি তো মানুষকে তাহার পিতামাতার প্রতি সদাচরণের নির্দেশ দিয়াছি। জননী সন্তানকে কষ্টের পর কষ্ট বরণ করিয়া গর্ভে ধারণ করে এবং তাহার দুধ ছাড়ান হয় দুই বৎসরে। সুতরাং আমার প্রতি ও তোমার পিতামাতার প্রতি কৃতজ্ঞ হও। প্রত্যাবর্তন তো আমারই নিকট।</p>	
	<p>وَأَنْ جَاهِدَكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইং জা-হাদা-কা 'আলা~আং তুশরিকা বী মা-লাইছা লাকা বিহী 'ইলমুং (لا) ফালা- তুতি'হুমা- ওয়াসা-হি'বহুমা-ফিদুন্ইয়া-মা'রুফাওঁ ওয়াত্তাবি' ছাবীলা মান আনা-বা ইলাইইয়া (ج) ছু'ম্মা ইলাইইয়া মারজি'উকুম ফাউনাবিউকুম বিমা-কুংতুম তা'মালুন।</p>	
তরজমা	<p>তোমার পিতামাতা যদি তোমাকে পীড়াপীড়ি করে আমার সমকক্ষ দাঁড় করাইতে যে বিষয়ে তোমার কোন জ্ঞান নাই, তুমি তাহাদের কথা মানিও না, তবে পৃথিবীতে তাহাদের সঙ্গে বসবাস করিবে সদ্ভাবে এবং যে বিগুদ্বিচিতে আমার অভিযুক্তি হইয়াছে তাহার পথ অবলম্বন কর, অতঃপর তোমাদের প্রত্যাবর্তন আমারই নিকট এবং তোমরা যাহা করিতে সে বিষয়ে আমি তোমাদেরকে অবহিত করিব।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>يُبْنَىٰ إِنَّهَا إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمُوتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾</p>	16
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া-বুনাইয়া ইন্নাহা~ ইং তাকু মিছ'ক'-লা হ'ব্বাতিম্মিন খারদালিং ফাতাকুং ফী সাখরাতিন আও ফিছ্ছামা-ওয়া-তি আও ফিল আরদি' ইয়া'তি বিহাল্লা-হ্ (ط) ইন্নালা-হা লা তা'ীফুন খাবীর ।</p>	
তরজমা	<p>‘হে বৎস ! ক্ষুদ্র বস্তুটি যদি সরিষার দানা পরিমাণও হয় এবং উহা যদি থাকে শিলাগর্ভে অথবা আকাশে কিংবা মৃত্তিকার নিচে, আল্লাহ তাহাও উপস্থিত করিবেন। নিশ্চয়ই আল্লাহ সূক্ষ্মদর্শী, সম্যক অবগত।</p>	
	<p>يُبْنَىٰ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَامْرَأَتُكَ وَأَنَّ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۖ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾</p>	17
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া-বুনাইয়া আকি'মিসসালা-তা ওয়া'মুর বিলমা'বুফি ওয়ানহা 'আনিল মুংকারি ওয়াস্বির 'আলা-মা~আসা-বাকা (ط) ইন্না য'-লিকা মিন 'আবামিল উমূর ।</p>	
তরজমা	<p>‘হে বৎস ! সালাত কায়েম করিও, সংকর্মের নির্দেশ দিও আর অসং কর্মে নিষেধ করিও এবং আপদে-বিপদে ধৈর্য ধারণ করিও। ইহাই তো দৃঢ়সংকল্পের কাজ।</p>	
	<p>وَلَا تَصْغُرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালা-তুসা‘ইর খাদ্দাকা লিন্না-ছি ওয়ালা-তামশি ফিল আরদি' মারাহ'ান (ط) ইন্নালা-হা লা-ইউহি'বু কুল্লা মুখতা-লিং ফাখূর ।</p>	
তরজমা	<p>‘অহংকারবশে তুমি মানুষকে অবজ্ঞা করিও না এবং পৃথিবীতে উদ্ধতভাবে বিচরণ করিও না ; নিশ্চয়ই আল্লাহ কোন উদ্ধত, অহংকারীকে পসন্দ করেন না।</p>	
	<p>وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْغِضْ مِنْ صَوْتِكَ ۚ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾</p>	19
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াক'সিদ ফী মাশইকা ওয়াগদু'দ' মিং সাওতিকা (ط) ইন্না আংকারাল আসওয়া-তি লাসাওতুল হ'মীর ।</p>	
তরজমা	<p>‘তুমি পদক্ষেপ করিও সংযতভাবে এবং তোমার কণ্ঠস্বর নিচু করিও ; নিশ্চয়ই স্বরের মধ্যে গর্দভের স্বরই সর্বাপেক্ষা অপ্ৰীতিকর।’</p>	
	<p>الْمُتَرَوِّاءَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاسْبَغْ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٢٠﴾</p>	20

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	আলাম তারাও আন্লাল্লা-হা ছাখখরা লাকুম মা-ফিছছামা-ওয়া-তি ওয়ামা-ফিল আরদি' ওয়া আছবাগা 'আলাইকুম নি'মাহূ জ'া-হিরাতাওঁ ওয়া বা-তি'নাতাওঁ (ط) ওয়া মিনান্না-ছি মাই ইউজা-দিলু ফিল্লা-হি বিগাইরি 'ইলমিওঁ ওয়ালা-হুদাওঁ ওয়ালা-কিতা-বিম মুনীর।	
তরজমা	তোমরা কি দেখ না, আল্লাহ্ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে সমস্তই তোমাদের কল্যাণে নিয়োজিত করিয়াছেন এবং তোমাদের প্রতি তাঁহার প্রকাশ্য ও অপ্রকাশ্য অনুগ্রহ সম্পূর্ণ করিয়াছেন? মানুষের মধ্যে কেহ কেহ অজ্ঞতাবশত আল্লাহ্ সম্বন্ধে বিতণ্ডা করে, তাহাদের না আছে পথনির্দেশক আর না আছে কোন দীপ্তিমান কিতাব।	
	وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْ لَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾	21
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয'া-ক'ীলা লাহুমুত তাবি'উ মা~আংঝালাল্লা-হু ক'া-লু বাল নাতাবি'উ মা-ওয়াজাদনা-'আলাইহি আ-বা~আনা- (ط) আওয়া লাও কা-নাশ্শাইত'া-নু ইয়াদ'উহুম ইলা-'আয'া-বিছছা'ঈর।	
তরজমা	উহাদেরকে যখন বলা হয়, 'আল্লাহ্ যাহা অবতীর্ণ করিয়াছেন তাহা অনুসরণ করা' উহারা বলে, 'বরং আমরা আমাদের পিতৃপুরুষদেরকে যাহাতে পাইয়াছি তাহারই অনুসরণ করিব।' শয়তান যদি উহাদেরকে জ্বলন্ত অগ্নির শাস্তির দিকে আহ্বান করে, তবুও কি ?	
	وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۚ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾	22
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মাই ইউছলিম ওয়াজহাহূ~ ইলাল্লা-হি ওয়া হুওয়া মুহ'ছিনুং ফাক'াদিছতামছাকা বিল 'উরওয়াতিল উছ' ক'া- (ط) ওয়া ইলাল্লা-হি 'আ-কি'বাতুল উমূর।	
তরজমা	যে কেহ আল্লাহ্র নিকট আত্মসমর্পণ করে এবং সৎকর্মপরায়ণ হয় সে তো দৃঢ়ভাবে ধারণ করে এক মঘবৃত হাতল, যাবতীয় কর্মের পরিণাম আল্লাহ্র ইচ্ছতিয়ারে।	
	وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ ۚ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾	23
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মাং কাফারা ফালা-ইয়াহ'ঝুংকা কুফরুহূ (ط) ইলাইনা-মারজি'উহুম ফানুনাবিউহুম বিমা-'আমিলূ (ط) ইলাল্লা-হা 'আলীমুম বিয'া-তিসসুদূর।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আর কেহ কুফরী করিলে তাহার কুফরী যেন তোমাকে ক্লিষ্ট না করে। আমারই নিকট উহাদের প্রত্যাবর্তন। অতঃপর আমি উহাদেরকে অবহিত করিব উহারা যাহা করিত। অন্তরে যাহা রহিয়াছে সে সম্বন্ধে আল্লাহ্ সর্বিশেষ অবহিত।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">نُتِعَهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾</p> <p>নুমান্তি 'উহুম ক'লীলাং ছু'ম্মা নাদ'ত'াররুহুম ইলা- 'আয'া-বিন গালীজ' ।</p>	24
তরজমা	আমি উহাদেরকে জীবনোপকরণ ভোগ করিতে দিব স্বল্পকালের জন্য। অতঃপর উহাদেরকে কঠিন শাস্তি ভোগ করিতে বাধ্য করিব।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾</p> <p>ওয়া লাইং ছাআলতাহুম মান খালাক'াহুছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ'া লাইয়াকু'লুনাল্লা-হু (ط)</p>	25
তরজমা	কুলিল হ'ামদু লিল্লা-হি; বাল আকছ'ারুহুম লা-ইয়া'লামুন ।	
তরজমা	তুমি যদি উহাদেরকে জিজ্ঞাসা কর, 'আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী কে সৃষ্টি করিয়াছেন?' উহারা নিশ্চয়ই বলিবে, 'আল্লাহ্'। বল, 'সকল প্রশংসা আল্লাহ্রই', কিন্তু উহাদের অধিকাংশই জানে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾</p> <p>লিল্লা-হি মা-ফিছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি' (ط) ইন্নাল্লা-হা হুওয়াল গানিইয়ুল হ'ামীদ ।</p>	26
তরজমা	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা আল্লাহ্রই ; আল্লাহ্, তিনি তো অভাবমুক্ত, প্রশংসাহঁ।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ آبِحَرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾</p> <p>লিলা-হি মা-ফিছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি' (ط) ইন্নাল্লা-হা হুওয়াল গানিইয়ুল হ'ামীদ ।</p>	27
তরজমা	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা আল্লাহ্রই ; আল্লাহ্, তিনি তো অভাবমুক্ত, প্রশংসাহঁ।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ آبِحَرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾</p> <p>ওয়া লাও আন্না মা-ফিল আরদি' মিৎ শাজারাতিন আক'লা-মুওঁ ওয়াল বাহ'রু ইয়ামুদুহু মিম বা'দিহী ছাব'আতু আবহ'রিম্ মা-নাফিদাত কালিমা-তুল্লা-হি (ط) ইন্নাল্লা-হা 'আবীঝুন হ'াকীম ।</p>	
তরজমা	পৃথিবীর সমস্ত বৃক্ষ যদি কলম হয় আর সমুদ্র হয় কালি এবং ইহার সঙ্গে আরও সাত সমুদ্র যুক্ত হয়, তবুও আল্লাহ্র বাণী নিঃশেষ হইবে না। নিশ্চয়ই আল্লাহ্ পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَعْثُبُكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾</p>	28

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	মা-খালকু'কুম ওয়ালা-বা'ছু' কুম ইল্লা-কানাফছিওঁ ওয়া-হি'দাতিন (ط) ইন্নাল্লা-হা ছামী'উম্ব বাসীর ।	
তরজমা	তোমাদের সকলের সৃষ্টি ও পুনরুত্থান একটি প্রাণীর সৃষ্টি ও পুনরুত্থানেরই অনুরূপ। নিশ্চয়ই আল্লাহ্ সর্বশ্রোতা, সম্যক দ্রষ্টা।	
	<p>أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُؤَيِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَيِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾</p>	29
প্রতিবর্ণায়ন	আলাম তারা আন্নাল্লা-হা ইউলিজুল্ লাইলা ফিন্নাহা-রি ওয়া ইউলিজুন্নাহা-রা ফিল্লাইলি ওয়া ছাখখারশ্শামছা ওয়ালা ক'মারা (ز) কুল্লুই ইয়াজরী~ইলা~আজালিম মুহাম্মাওঁ ওয়া আন্নাল্লা-হা বিমা-তা'মালুনা খাবীর ।	
তরজমা	তুমি কি দেখ না আল্লাহ্ রাত্রিকে দিবসে এবং দিবসকে রাত্রিতে পরিণত করেন ? তিনি চন্দ্র-সূর্যকে করিয়াছেন নিয়মাধীন, প্রত্যেকটি বিচরণ করে নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত ; তোমরা যাহা কর আল্লাহ্ সে সম্পর্কে অবহিত।	
	<p>ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾</p>	30
প্রতিবর্ণায়ন	য'া-লিকা বিআন্নাল্লা-হা হুওয়াল হ'াক্বু' ওয়া আন্নামা- ইয়াদ'উনা মিৎ দূনিহিল বা-তি'লু (لا) ওয়া আন্নাল্লা-হা হুওয়াল 'আলিইয়ুল কাবীর ।	
তরজমা	এইগুলি প্রমাণ যে, আল্লাহ্ই সত্য এবং উহারা তাঁহার পরিবর্তে যাহাকে ডাকে, তাহা মিথ্যা। আল্লাহ্, তিনি তো সমুচ্চ, মহান।	
	<p>أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾</p>	31
প্রতিবর্ণায়ন	আলাম তারা আন্নাল ফুলকা তাজরী ফিল বাহ'রি বিনি'মাতিল্লা-হি লিইউরিয়াকুম মিন আ-য়া-তিহী (ط) ইন্না ফী য'া-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিকুল্লি সাব্বা-রিং শাক্বুর ।	
তরজমা	তুমি কি লক্ষ্য কর না যে, আল্লাহ্‌র অনুগ্রহে নৌযানগুলি সমুদ্রে বিচরণ করে, যদ্বারা তিনি তোমাদেরকে তাঁহার নিদর্শনাবলীর কিছু প্রদর্শন করেন ? ইহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে প্রত্যেক ধৈর্যশীল কৃতজ্ঞ ব্যক্তির জন্য।	
	<p>وَإِذَا غَشِيَهم مَّوْجٌ كَالظُّلَلِ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَنُجِّيهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَنُفِثَهُمْ مَّقْتَصِدًا وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾</p>	32

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয`া- গাশিয়াহুম মাওজুং কাজ্জু`লালি দা`আউল্লা-হা মুখলিসীনা লাহুদীনা (ج) ফালাম্মা- নাজ্জা-হুম ইলাল বাররি ফামিনহুম মুক`তাসিদুওঁ (ط) ওয়ামা-ইয়াজহ`াদু বিআ-য়া-তিনা-ইল্লা- কুল্লু খাত্তা-রিং কাফূর ।</p>	
তরজমা	<p>যখন তরংগ উহাদেরকে আচ্ছন্ন করে মেঘচ্ছায়ার মত তখন উহারা আল্লাহকে ডাকে তাহার আনুগত্যে বিশুদ্ধচিত্ত হইয়া। কিন্তু যখন তিনি উহাদেরকে উদ্ধার করিয়া স্থলে পৌঁছান তখন উহাদের কেহ কেহ সরল পথে থাকে ; কেবল বিশ্বাসঘাতক, অকৃতজ্ঞ ব্যক্তিই আমার নিদর্শনাবলী অস্বীকার করে।</p>	
	<p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٌ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾</p>	33
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া-আইয়ুহান্না-ছুতাকু` রাব্বাকুম ওয়াখশাও ইয়াওমাল্লা-ইয়াজবী ওয়া-লিদুন আওঁ ওয়ালাদিহী (ز) ওয়ালা-মাওলদুন হওয়া জা-বিন `আওঁ ওয়া-লিদিহী শাইআন (ط) ইল্লা ওয়া`দাল্লা-হি হ`াক্কু`ং ফালা-তাগুর্রান্নাকুমুল হ`য়া-তুদুনইয়া- (وقفه) ওয়ালা-ইয়াগুর্রান্নাকুম বিল্লা-হিল গারুর ।</p>	
তরজমা	<p>হে মানুষ ! তোমরা তোমাদের প্রতিপালককে ভয় কর এবং ভয় কর সেই দিনের, যখন পিতা সন্তানের কোন উপকারে আসিবে না, সন্তানও কোন উপকারে আসিবে না তাহার পিতার। আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি সত্য ; সুতরাং পার্থিব জীবন যেন তোমাদেরকে কিছুতেই প্রতারিত না করে এবং সেই প্রবঞ্চক যেন তোমাদেরকে কিছুতেই আল্লাহ সম্পর্কে প্রবঞ্চিত না করে।</p>	
	<p>إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ۖ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾</p>	34
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইল্লাল্লা-হা `ইংদাহু `ইলমুছ্ছা-`আতি (ج) ওয়া ইউনাব্বিলুল গাইছ`া (ج) ওয়া ইয়া`লামু মা- ফিল আরহ`া-মি (ط) ওয়ামা-তাদরী নাফছুম্ মা-য`া তাকছিবু গাদাওঁ ওয়ামা-তাদরী নাফছুম্ বিআইয়ি আরদিং তামূতু (ط) ইল্লাল্লা-হা `আলীমুন খাবীর ।</p>	
তরজমা	<p>কিয়ামতের জ্ঞান কেবল আল্লাহ্র নিকট রহিয়াছে, তিনি বৃষ্টি বর্ষণ করেন এবং তিনি জানেন যাহা জরায়ুতে আছে। কেহ জানে না আগামীকাল্য সে কি অর্জন করিবে এবং কেহ জানে না কোন্ স্থানে তাহার মৃত্যু ঘটিবে। নিশ্চয়ই আল্লাহ সর্বজ্ঞ, সর্ববিষয়ে অবহিত।</p>	
32 - As-Sajdah-সাজ্দা السجدة		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		